

SENCOR®

SBG 0260BK



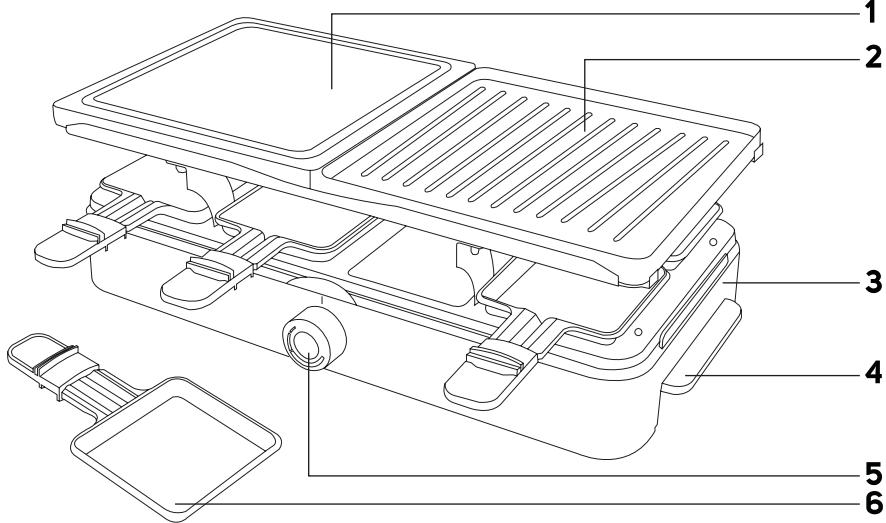
ELEKTRICKÝ RACLETTE GRIL
Preklad pôvodného návodu



SENCOR[®]

SBG 0260BK



A

SK Elektrický raclette gril

Dôležité bezpečnostné pokyny

ČÍTAJTE POZORNE A USCHOVAJTE ICH NA BUDÚCE POUŽITIE.

- Tento spotrebič môžu používať deti vo veku 8 rokov a staršie a osoby so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo mentálnymi schopnosťami alebo s nedostatkom skúseností a znalostí, ak sú pod dozorom alebo boli poučené o používaní spotrebiča bezpečným spôsobom a rozumejú prípadným nebezpečenstvám.
- Deti sa so spotrebičom nesmú hrať.
- Čistenie a údržbu vykonávanú používateľom nesmú vykonávať deti, pokiaľ nie sú staršie ako 8 rokov a pod dozorom.
- Deti mladšie ako 8 rokov sa musia držať mimo dosahu spotrebiča a jeho prívodu.
- Ak je prívodný kábel poškodený, jeho výmenu zverte odbornému servisnému stredisku, aby sa zabránilo vzniku nebezpečnej situácie. Spotrebič s poškodeným prívodným káblom je zakázané používať.
- Čistenie a údržbu vykonávanú používateľom nesmú vykonávať deti, pokiaľ nie sú staršie ako 8 rokov a pod dozorom.
- Grilovaciu dosku vyčistite po každom použití podľa pokynov v kapitole Údržba a čistenie.

- Tento spotrebič nie je určený na ovládanie prostredníctvom programátora, vonkajšieho časového spínača alebo diaľkového ovládania.
- Pred pripojením spotrebiča k sieťovej zásuvke sa uistite, že sa nominálne napätie uvedené na štítku spotrebiča zhoduje s elektrickým napätiom zásuvky, ku ktorej chcete spotrebič pripojiť.
- Spotrebič pripájajte iba k riadne uzemnenej zásuvke.
- Spotrebič nepríprájajte k sieťovej zásuvke, ak nie je riadne zostavený.
- Spotrebič je určený iba na použitie v domácnosti. Spotrebič je takisto určený na osobné nekomerčné použitie v priestoroch, ako sú:
 - kuchynské kúty pre personál v obchodoch, kanceláriach a ostatných pracoviskách;
 - hotelové alebo motelové izby a iné obytné priestory;
 - polnohospodárske farmy;
 - podniky zaistujúce noclah s raňajkami.
- Spotrebič nepoužívajte v priemyselnom prostredí alebo vonku alebo na iné účely, než na aké je určený.
- Spotrebič neumiestňujte na parapety okien, odkvapkávaciu dosku drezu alebo na nestabilné povrchy. Vždy ho umiestnite na stabilný, rovný a suchý povrch.
- Spotrebič nekladte na elektrický ani plynový varík alebo do jeho blízkosti, neumiestňujte ho do blízkosti otvoreného ohňa alebo zariadení, ktoré sú zdrojom tepla.
- Aby ste zabránili prípadnému úrazu elektrickým prúdom, neponárajte spotrebič do vody alebo inej tekutiny.
- Spotrebič používajte len so zástrčkou jednotky termostatu, ktorá sa s ním dodáva.
- Vždy najprv pripojte zástrčku jednotky termostatu k spotrebiču a až potom zapojte spotrebič do sieťovej zásuvky. Zástrčku jednotky termostatu udržujte v suchu.
- Pred použitím spotrebiča sa uistite, že je správne zostavený.
- Pri prevádzke musí byť zaistený dostatočný priestor na cirkulačiu vzduchu nad spotrebičom a zo všetkých jeho strán. Nepoužívajte spotrebič v blízkosti horľavého materiálu, ako sú záclony, utierky na riad a pod.
- Teplota prístupných povrchov môže byť vyššia, ak je spotrebič v činnosti. Dbajte na to, aby ste sa nedotkli zahriatej grilovacej dosky.
- Pri grilovaní tučných potravín dbajte na zvýšenú opatrnosť, aby ste sa nepopálili prskajúcim tukom.
- Neprihlávajte povrchu grilovacej dosky sa nedotýkajte ostrými alebo kovovými predmetmi. Inak by mohlo dôjsť k jeho poškodeniu.
- Dbajte na zvýšenú opatrnosť pri manipulácii s malými panvičkami na zapekanie syra. Vždy ich uchopte za rukoväť. V žiadnom prípade sa nedotýkajte panvičiek, zatiaľ čo sú umiestnené v grile, ak ste ich práve vybrali z grilu. Sú veľmi horúce a hrozí riziko vzniku väžnych popálenín.
- Spotrebič vždy vypnite a odpojte od sieťovej zásuvky, pokiaľ ho nechávate bez dozoru, po ukončení používania a pred vybratím grilovacích dosiek, čistením alebo premestnením.
- Pred premestnením, čistením alebo uskladnením nechajte spotrebič vychladnúť. Na prenášanie spotrebiča používajte tepelne izolované rukaváti.
- Grilovaciu dosku nepoužívajte na odkladanie predmetov.
- Sieťový kábel odpájajte od zásuvky (ahom za zástrčku, nie za kábel. Inak by mohlo dôjsť k poškodeniu sieťového kabla alebo zásuvky).
- Dbajte na to, aby napájací kábel nevišel cez okraj stola alebo aby sa nedotýkal horúceho povrchu.
- Nepoužívajte spotrebič, ak nefunguje správne, pokiaľ spadol na zem, poškodil sa alebo bol ponorený do vody.
- Aby ste sa vyuvarovali nebezpečenstva úrazu elektrickým prúdom, neopravujte spotrebič sami ani ho nijak neupravujte. Všetky opravy zverte autorizovanému servisnému stredisku. Zásahom do spotrebiča sa vystavujete riziku straty zákonného práva z chybného plnenia, prípadne záruký za akosť.

SK Elektrický raclette gril

Návod na použitie

- Ďakujeme, že ste si kúpili náš výrobok značky SENCOR, a veríme, že s ním budete spokojní. Spotrebči používajte iba tak, ako je opísané v tomto návode na použitie. Návod uschovajte pre prípad ďalšej potreby.
- Minimálne počas trvania zákonného práva z chybného plnenia, prípadne záruky za akosť, odporúčame uschovať originálny prepravný kartón, baliaci materiál, pokladničný doklad a potvrdenie o rozsahu zodpovednosti predávajúceho alebo záručného list. V prípade prepravy odporúčame zabaliť spotrebča opäť do originálnej škatule od výrobcu.

POPS SPOTREBČA

A1	Rovná kamenná grilovacia doska	A5	Termostat
A2	Rebrovaná grilovacia doska	A6	Panvičky na zapekanie syra (celkovo 8 ks)
A3	Telo grilu	A7	Lopatka na zoškrabnutie syra z panvičky, celkovo 8 ks (bez vybraenia)
A4	Rukoväti (umiestnené po oboch stranach)		

PRED PRVÝM POUŽITÍM

- Pred prvým použitím vyberte spotrebča a jeho príslušenstvo z obalového materiálu a odstráňte všetky propagančné štítky či etikety. Skontrolujte, či spotrebč ani žiadna jeho súčasť nie sú poškodené.
- Obe grilovacie dosky utrite čistou, navlhčenou handričkou a potom ich utrite do sucha.
- Panvičky na zapekanie syra umyte teplou vodou s trochou kuchynského saponátu pomocou mäkkej hubky. Opláchnite čistou vodou a utrite suchou utierkou. Vložte do grilu.

Varovanie:

Panvičky nikdy neumývajte pomocou hrubého čistiaceho prostriedku alebo drôtenky. Hrozí poškrabanie povrchu a ich poníčenie.

POUŽITIE GRILLU

- Gril umiestnite na suchý, stabilný a rovný povrch. Uistite sa, že okolo grilu je dostatočný priestor na cirkuláciu vzduchu.
- Zástrčku sieťového kabla zapojte do sieťovej zásuvky.
- Pod grilovacie dosky vložte panvičky.
- Otočte termostatom doprava a nastavte požadovanú teplotu. Otáčaním smerom k MAX teplotu zvyšujete, otáčaním smerom k MIN teplotu znížujete.

Poznámka:

Odporúčame gril zapnúť, nastaviť termostat na maximum a nechať v prevádzke 5 minút bez vložených potratín. Tým dojde k vypáleniu ochrannej vrstvy okolo tepelného telesa. Môžete pri tom spozorovať slabý dym a mierny zápach. Ide o normálny jav.

- Podľa potreby miernie potrite grilovacie dosky olejom.
- Nekrájané potratiny položte na grilovacie dosky a nechajte opieciť.
- Opatrné vyberte panvičku a vložte do nej kúsok syra. Vložte späť pod grilovaciu dosku a nechajte syr rozohrietať.
- Opečené potratiny odoberte z grilu pomocou drevenej obracačky alebo varešky.



Varovanie:

Nepoužívajte kovové kliešte alebo obracačky, nôž alebo iné ostré kovové kuchynské náčinie. Mohlo by dôjsť k poškodeniu nepríhľavej povrchovej úpravy grilovacích dosiek a panvičiek.

- Opečené potratiny preložte na tanier. Z panvičky zoškrabnite zapečený syr a kúsky opečených potratín namáčajte v rozohriatom syre. Môžete tiež opečené potratiny preliat zapečeným syrom.



Varovanie:

Pri manipulácii s panvičkami budte veľmi opatrní. Počas používania sa zahrievajú, sú veľmi horúče a môže dôjsť k vzniku väzvých popálení.



Poznámka:

Menšie kusy potratín, ako sú nakrájané huby, menšie kúsoky chleba a pod, vložte do panvičky a prekryte syrom. Lepšie sa prepečú, a spoja sa tak so syrom.

- Po ukončení používania vypnite gril otočením termostatu do polohy MIN. Zástrčku sieťového kabla vytiahnite zo sieťovej zásuvky.
- Pred akoukoľvek ďalšou manipuláciou nechajte gril vychladnúť.

TIPY NA PRÍPRAVU RACLETTE

- Raclette je druh švajčiarskeho syra, podľa ktorého je pomenované aj švajčiarske tradičné jedlo. Syr sa necháva zahriávať a potom sa servíruje na tanier a podáva sa s rôznymi prílohami – zemiaky, chlieb, nakladané uhorky, nakladané cibulky, šampiňóny, sušené alebo údené mäso, šunka, paprika a pod.
- Zemiaky starostlivo umyte a uvarite v šupke dormácku. Vložte do misy. Odporúčame používať malé a gultaté zemiaky. Uvarite ich tesne pred zapnutím grilu. Zemiaky sa tradične podávajú tepľa a podľa preferencie sa lúpu.
- Uhorky a cibulky vložte do misiek.
- Šampiňóny, paprika a pod. nakrájajte na tenké plátky.
- Sušené alebo údené mäso a šunku rozložte na misu.
- Syr nechajte rozohrietať tak, aby bolo možné ho ľahko zoškrabnúť z panvičky. Nenechávajte syr v panvičke príliš dlho, aby sa nespálil.

NEPRIHLNAVÁ POKRMY A POKRMY NA GRIL

- Rebrovaná grilovacia doska väčšo grilu a panvičky sú opatrené špeciálnou neprihlnavou povrchovou úpravou. Táto povrchová úprava umožňuje prípravovať pokrmy zdravo s použitím minimálneho množstva tuku alebo oleja.
- Nepoužívajte ostré alebo kovové kuchynské náčinie ani nekrájajte pokrmy príamo na grilovacej doske. Výrobca nezodpovedá za poškodenie povrchovej úpravy spôsobené používaním grilu v rozpore s pokynmi uvedenými v tomto návode na použitie.
- Zmena farbnosti povrchu grilovacej dosky nemá vplyv na jej funkčnosť.

ČISTENIE A ÚDRŽBA

- Pred čistením odpojte zástrčku prívodného kábla od sieťovej zásuvky a nechajte spotrebič vychladnúť.
- Na čistenie akýchkoľvek časťí spotrebiča nepoužívajte čistiace prostriedky s abrazívnym účinkom, riedidlá a pod., ktoré by mohli poškodiť povrch spotrebiča. Žiadna súčasť tohto spotrebiča nie je určená na umývanie v umývačke riadu.



Varovanie:

Aby sa zabránilo nebezpečenstvu úrazu elektrickým prúdom, neponárajte spotrebič, napájací kábel ani sieťovú zástrčku do vody alebo inej tekutiny.

Grilovacie dosky

- Povrch grilovacích dosiek vyčistite po každom použití, aby ste zabránili vrstvneniu priepečených zvyškov jedla.
- Na čistenie použite navlhčenú mäkkú textíliu. Ak na povrchu dosky zostali priepečené zvyšky potravín, pokvapkajte tieto miesta roztokom vody a neutrálneho kuchynského saponátu. Po aplikácii saponátu utrite dosku čistou navlhčenou textíliu.

Tip:

Grilovacie dosky sa vám budú lepšie čistiť, keď budú ešte mierne vlažné.

Grilovacie panvičky

- Panvičky na zapékanie syra umyte teplou vodou s trochou kuchynského saponátu pomocou mäkkej hubky. Opláchnite čistou vodou a utrite suchou utierkou. Vložte do grílu.



Varovanie:

Panvičky nikdy neumývajte pomocou hrubého čistiaceho prostriedku alebo drôtenky. Hrozí poškrabanie povrchu a ich poníčenie.

Telo grílu

- Telo grílu utrite čistou hubkou mierne navlhčenou v teplej vode. Utrite suchou utierkou.

Uloženie

- Ak nebudešte spotrebič dlhší čas používať, odpojte zástrčku od sieťovej zásuvky, nechajte spotrebič vychladnúť a vyčistite ho podľa pokynov vyššie.
- Pred uložením sa uistite, že sú spotrebič aj všetko príslušenstvo riadne čisté a suché.
- Uložte spotrebič na suché, čisté a dobre vetrané miesto, kde nebude vystavený extrémnym teplotám a kde bude mimo dosahu detí alebo zvierat.

TECHNICKÉ ÚDAJE

Menovitý rozsah napäťia.....	220 – 240 V~
Menovitý kmitočet.....	50 – 60 Hz
Menovitý príkon.....	1 200 – 1 400 W

Zmeny textu a technických špecifikácií vyhrazené.

POKYNY A INFORMÁCIE O ZAOBCHÁDZANÍ S POUŽITÝM OBALOM

Použitý obalový materiál odložte na miesto určené obcou na ukladanie odpadu.

LIKVIDÁCIA POUŽITÝCH ELEKTRICKÝCH A ELEKTRONICKÝCH ZARIADENÍ



Tento symbol na produktoch alebo v sprievodných dokumentoch znamená, že použité elektrické a elektronické výrobky sa nesmú pridať do bežného komunálneho odpadu. Pre správnu likvidáciu, obnovu a recykláciu odovzdajte tieto výrobky na určené zberné miesta. Alternatívne v niektorých krajinách Európskej únie alebo iných európskych krajinach môžete vrátiť svoje výrobky miestnemu predajcovi pri kúpe ekvivalentného nového produktu. Správnu likvidáciu tohto produktu pomôžete zachovať cenné prírodné zdroje a prispievať k prevencii potenciálnych negatívnych dopadov na životné prostredie a ľudské zdravie, čo by mohli byť dôsledky nesprávnej likvidácie odpadov. Ďalej podrobnosťí si vyžiadajte od miestneho úradu alebo najbližšieho zberného miesta. Pri nesprávnej likvidácii tohto druhu odpadu sa môžu v súlade s národnými predpismi udeliť pokuty.

Pre podnikové subjekty v krajinach Európskej únie

Ak chcete likvidovať elektrické a elektronické zariadenia, vyžiadajte si potrebné informácie od svojho predajcu alebo dodávateľa.

Likvidácia v ostatných krajinach mimo Európskej únie

Tento symbol je platný v Európskej únii. Ak chcete tento výrobok zlikvidovať, vyžiadajte si potrebné informácie o správnom spôsobe likvidácie od miestnych úradov alebo od svojho predajcu.



Tento výrobok spĺňa všetky základné požiadavky smerníc EÚ, ktoré sa naň vzťahujú.

FAST ČR, a.s.
U Sanitasu 1621
CZ-251 01 Říčany
www.sencor.eu